



12

No Dye - No Fragrance
BLD

HMIS HAZARD RATING: Health = 3, Flammability = 0, Physical Hazards = 0

INGREDIENTS: Water (CAS #7732-18-5),
Alcohol ethoxylate (CAS #68131-39-5)
Sodium hydroxide (CAS #1310-73-2),
Triethanolamine (CAS #102-71-6),
Sodium cumenesulfonate (CAS #28348-53-0),
Acrylic copolymer (Proprietary),
Alkyl polyglycoside (CAS #68515-73-1),
Chelating agent (CAS #68608-26-4),
Sodium petroleum sulfonate (CAS #68608-26-4),
Contents partially unknown

Personal Protective Equipment (PPE) Recommendations: Wear rubber or other impervious gloves and splash goggles when handling.

DANGER: Causes severe skin burns and serious eye damage. May be corrosive to metals. Do not breathe mist, vapors or spray. Wash hands and any exposed skin thoroughly after handling. Wear protective gloves. Wear eye / face protection. Wear protective clothing. Keep in original or other corrosion resistant container.

FIRST AID: IMMEDIATELY CALL A POISON CENTER OR PHYSICIAN.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. Wash contaminated clothing before reuse.

IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.

IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting.

Specific Treatment: See Safety Data Sheet Section 4: "FIRST AID MEASURES" for additional information.

Storage: Store locked up.

Disposal: Dispose of contents and container in accordance with local, state and federal regulations.

Other Information: Corrosive. Harmful or fatal if swallowed. Harmful contact may not cause immediate pain. Inhalation of vapors or mist may cause respiratory irritation or damage. Take off and destroy contaminated shoes. Keep out of reach of children.

NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

DO NOT MIX WITH OTHER CHEMICALS
MEDICAL EMERGENCY: 888-314-6171

SPARTAN CHEMICAL COMPANY, INC.,
1110 Spartan Drive, Maumee, OH 43537 USA / 1-800-537-8990 / www.spartanchemical.com #701205



12

No Dye - No Fragrance
BLD

ÍNDICE DE PELIGRO HMIS: Salud = 3, Inflamabilidad = 0, Riesgos Físicos = 0

INGREDIENTES: Agua (No. CAS 7732-18-5),
Alcohol etoxilado (No. CAS 68131-39-5)
Hidróxido sódico (No. CAS 1310-73-2),
Trietanolamina (No. CAS 102-71-6),
Cumeno sulfonato sódico (No. CAS 28348-53-0),
Copolímero de acrílico (Propietaria),
Alquilpoliglicósido (No. CAS 68515-73-1),
Agente quelante (No. CAS 68608-26-4),
Sulfonaftenato de sódico (No. CAS 68608-26-4),
Contenido desconocido en parte

Recomendaciones para Equipo de Protección Personal (PPE): Use guantes de goma u otro material impermeable y gafas resistentes a salpicaduras cuando se manipula.

PELIGRO: Causa graves quemaduras en la piel y graves daños en los ojos. Puede ser corrosivo para los metales.

No respire gases, vapores ni vaporizaciones. Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación. Use guantes de protección. Use protección para el rostro / los ojos. Use prendas de protección. Almacenar en original o en otra resistente a la corrosión el recipiente.

PRIMEROS AUXILIOS:

LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuáguese la piel con agua o la ducha. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

SI SE INHALA: Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda.

SI SE INGIERE: Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito.

Tratamiento Específico: Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.

Almacenamiento: Debe guardarse en un lugar cerrado con llave.

Eliminación: Disponer de el contenido y el recipiente de acuerdo con las locales, estatales y federales regulaciones.

Información Adicional: Corrosivo. Nocivo o mortal si se traga. El contacto dañino puede no causar dolor inmediato. La inhalación de los vapores o niebla puede causar irritación o daños a las vías respiratorias. Quítese contaminados zapatos y destruir. Mantenga lejos del alcance de los niños.

NOTA PARA EL MÉDICO: El probable daño mucoso puede contraindicar el uso de lavado gástrico.

NO MEZCLE CON OTRAS SUSTANCIAS QUÍMICAS
EMERGENCIA MÉDICA: 888-314-6171



**UN 1760, Corrosive liquids, n.o.s.,
(contains sodium hydroxide), 8, II**



13

No Dye - No Fragrance Laundry Detergent

Laundry Detergent without Dye or Fragrance

WARNING: Read carefully additional precautionary and first aid statements on directional label.
FOR INSTITUTIONAL AND INDUSTRIAL USE ONLY/KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN



Detergente para Lavado de Ropa sin Tinte y sin Perfume

¡ADVERTENCIA: Lea atentamente las declaraciones de precaución
y primeros auxilios adicionales en la etiqueta de instrucciones.
PARA USO INSTITUCIONAL E INDUSTRIAL SOLAMENTE
MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS



CLF Laundry No Dye
No Frag 5 gal



[http://www.spartanchemical.com/
products/product/701305](http://www.spartanchemical.com/products/product/701305)

Spartan Chemical Company, Inc., 1110 Spartan Drive, Maumee, OH 43537 USA

NET CONTENTS: 5 U.S. Gallons/18.95 Liters
#701305 CONTENIDO NETO: 18.95 Litros/5 Galones EE.UU.

© SCC 4/15

**20**

Oxygen Bleach EP

HMIS HAZARD RATING: Health = 2, Flammability = 0, Physical Hazards = 1

INGREDIENTS: Water (CAS #7732-18-5), Hydrogen peroxide (CAS #7722-84-1)

Personal Protective Equipment (PPE) Recommendations: Wear rubber or other impervious gloves and splash goggles when handling undiluted product.

DIRECTIONS FOR USE:

Some individuals may be sensitive to ingredients in this product. Before use, read product label and Safety Data Sheet. If questions remain, consult your employer or a physician.

As a Laundry Bleach:

1. Always read and follow care directions.
2. If the care label on a garment states "no bleach," do not attempt to use Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP without first testing an inconspicuous area on the garment.
3. Sort laundry by color and fabric type.
4. From care directions, choose proper wash cycle and water temperature.
5. Do not overload washer with soiled laundry.

6. Add Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP during the first rinse cycle or along with Clothesline Fresh Detergent EP during the wash cycle for best results.

a. If using a metering system: Add 2 – 4 oz. of Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP per 50 lbs. of dry laundry, depending on soil load and stain type.

b. For manual addition: Add 1/4 to 1/2 cup (2 – 4 oz.) of Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP per 50 lbs. of dry laundry, depending on soil load and stain type.

As a Laundry Pre-Soak:

1. Sort laundry by color and fabric type.
2. Add 2 – 4 oz. of Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP to 2 gallons of water, using the hottest water recommended from the care directions.
3. Pre-soak the garments:
 - a. For bright and dark colors, pre-soak for 15 – 45 minutes.
 - b. For whites and light colors, pre-soak for 1 – 6 hours.
4. Wash as usual using Clothesline Fresh Detergent EP and Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP.

As a Laundry Stain Pre-Treatment:

1. Apply a small amount of Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP directly to the stain as soon as possible.
2. Gently rub the stain and allow Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP to penetrate the stain for 3 – 5 minutes.
3. Wash pre-treated garment immediately using Clothesline Fresh Detergent EP and Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP.

NOTE: Do not allow Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP to dry on fabric. This can lead to fiber damage of the garment.

**20**

Oxygen Bleach EP

ÍNDICE DE PELIGRO HMIS:

Salud = 2, Inflamabilidad = 0, Riesgos Físicos = 1

INGREDIENTES: Agua (No. CAS 7732-18-5), Peróxido de hidrógeno (No. CAS 7722-84-1)

Recomendaciones para equipo de protección personal (PPE): Use guantes de goma u otro impermeable y gafas resistentes a salpicaduras al manipular el producto no-diluido.

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

Algunos individuos pueden ser sensibles a los ingredientes de este producto. Antes de usar, lea la etiqueta y la hoja de datos de seguridad del producto. Si tiene preguntas, consulte a su supervisor o un médico.

Como un Blanqueador de Ropa para Lavar:

1. Lea y siga siempre las instrucciones para el cuidado de la ropa.
2. Si la etiqueta en una ropa menciona "no usar decolorante", no intente utilizar Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP sin primero probar en una área oculta de la prenda de ropa.
3. Separe la ropa para lavar por color y tipo de tejido.
4. De las instrucciones para el cuidado de ropa elija el ciclo de lavado y la temperatura de agua apropiados.

5. No sobrecargue la lavadora con la ropa sucia.

6. Añada el Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP durante el primer ciclo de enjuague o junto con el Clothesline Fresh Detergent EP durante el ciclo de lavado para mejores resultados.

- a. Si se utiliza un sistema de medición:** Añada 2 a 4 oz. de Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP por 50 lbs de ropa seca para lavar, dependiendo del grado de suciedad y tipo de manchas.
- b. De añadirse manualmente:** Añada 1/4 a 1/2 taza (2 a 4 oz.) de Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP por 50 lbs. de ropa seca para lavar, dependiendo del grado de suciedad y tipo de manchas.

Como un pre Remojado de Ropa para Lavar:

1. Separe la ropa para lavar por color y tipo de tejido.
2. Añada 2 a 4 oz. de Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP por 2 galones de agua, utilizando el agua más caliente recomendada por las instrucciones de cuidado.
3. Pre remoje las prendas de ropa.
 - a. Para colores de brillo y oscuros, pre remoje por 15 -45 minutos.
 - b. Para colores blancos y ligeros, pre remoje por 1 -6 horas.
4. Lave normalmente utilizando Clothesline Fresh Detergent EP y Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP.

Como un Pre Tratamiento para Manchas en la Ropa:

1. Aplique una pequeña cantidad de Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP directamente en la mancha lo más pronto posible.
2. Frote suavemente la mancha y permita que el Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP penetre la mancha por 3 a 5 minutos.
3. Lave inmediatamente la prenda de ropa pre tratada utilizando Clothesline Fresh Detergent EP y Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP.

NOTA: No deje que Clothesline Fresh Oxygen Bleach EP se seque en el tejido. Esto puede dañar la fibra de la ropa.

WARNING: Causes skin irritation. Causes serious eye irritation.

Wash hands and any exposed skin thoroughly after handling. Wear protective gloves. Wear eye / face protection.

FIRST AID:

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical attention.

IF ON SKIN (or hair): Wash with plenty of soap and water. If skin irritation occurs: Get medical attention. Take off contaminated clothing and wash before reuse.

IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Call a poison control center or physician if you feel unwell.

IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. Never give anything by mouth to an unconscious person. Get medical attention if you feel unwell.

Specific Treatment: See Safety Data Sheet Section 4: "FIRST AID MEASURES" for additional information.

Other Information: Harmful if swallowed. Inhalation of vapors or mist may cause respiratory irritation. Keep out of reach of children.

DO NOT MIX WITH OTHER CHEMICALS

MEDICAL EMERGENCY: 888-314-6171



¡ADVERTENCIA: Provoca irritaciones de la piel. Causa irritación grave de los ojos.

Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación. Use guantes protectores. Use protección para el rostro / los ojos.

FIRST AID:

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. Si la irritación en los ojos persiste: Busque atención médica.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Lave la zona afectada con abundante agua y jabón. Si se irrita la piel: Busque atención médica. Quítese las prendas contaminadas y lávelas antes de volver a usarlas.

SI SE INHALA: Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda. Llame a un centro de envenenamiento o a un médico si no se siente bien.

SI SE INGIERE: Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito. Nunca le dé algo por boca a una persona inconsciente. Busque atención médica si no se siente bien.

Tratamiento Específico: Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.

Información Adicional: Nocivo si se ingiere. La inhalación de los vapores o la niebla puede causar irritación a las vías respiratorias. Mantenga lejos del alcance de los niños.

NO MEZCLE CON OTRAS SUSTANCIAS QUÍMICAS

EMERGENCIA MÉDICA: 888-314-6171